

Mass Intentions for the Week

Saturday 4:00 p.m.	May 13 Hector Martinez (Familia Martinez) Anna Sodaro † (Ron Sodaro) Florencio Arias † (Family)	(Walker Family) Diego Ruben Ortega (Baptism Anniversary - Niña Lety) Emanuel Joseph † (Mr. & Mrs. Ruben Leo) Ralph & Cathy McCaffrey (Happy Wedding Anniversary) Ricardo Aguirre † (Armandino Aguirre and Family)
6:00 p.m.	All Parishioners	
Sunday 8:00 a.m.	May 14 - Mother's Day Novena Michael J. Pagano (Carmen Pagano) Consolacion Azul † (Grandchildren) Bernardina Mirabueno † (Grandchildren) Carmen Tavares † (Pepe Gonzalez) Mike Tuzzio (Domenic Martinelli) Joe & Emma McCaffrey (Happy Wedding Anniversary) Estelita Gabriel † (Panopio Family)	Monday 8:00 a.m. May 15 - Mother's Day Novena Our Lady of Guadalupe (Mr. & Mrs. Greg Willet) Tuesday 8:00 a.m. May 16 - Mother's Day Novena Patricia Prichard † (Shaun Wise) Wednesday 8:00 a.m. May 17 - Mother's Day Novena Pope John Paul II † (Happy Blessed Birthday in Heaven) Thursday 8:00 p.m. May 18 - Mother's Day Novena Beverly Levasour (Happy Birthday! - Domenic Martinelli) Friday 8:00 a.m. May 19 - Mother's Day Novena Alicia Lertora † (Kohn Family) Saturday 4:00 p.m. May 20 - Mother's Day Novena Stephen J. Billings Sr. † Stephen J. Billing Jr. † (Janice Billings) Bernardina Mirabueno † (Edith Azul & Family) All Parishioners
10:00 a.m.	Manuel y Efejenia Rodriguez Maria del Socorro Garcia Jose Cecilio y Trinidad Rodríguez Esperanza Gomez (Familia Quintero) Guadalupe Gonzalez (Familia Quintero)	
12:00 p.m.	Juana Rodriguez † (Gladys & Rosa Rodriguez) Linda Sandoval †	

Your Prayers for the Sick are Needed

Barbara Fernandez	Benjamin Nevarez
Jimmy Nevarez	Elena Lopez
Cecilia Nevarez	Opal Astgen
Tanya Coffelt	Olga Sliss
Louie Avila	Mike Mendoza
Soledad Solis	Rosario Valadez
Guillermina Gutierrez	Zulema Alvizures
Ricky Perez	Bud Brizinski
Keta Loya	Mary Espinoza
Joseph Tucci	Stan Bulseco
Carmen Baunt	Elva Gomez

*Pray for those who have recently died:
Everlyn Gonzalez, Daniel Gallegos, Bud Brizinski*

Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.

For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call the Ministry Office.

Bulletin Articles deadline – must be received by Monday before 10:30 a.m.

DAILY ROSARY & MASS

Reminder to anyone who would like to attend daily Rosary and Mass, Holy Family has morning Rosary starting at 7:20 a.m.; followed by Mass, Monday through Friday, at 8:00 a.m. in the Chapel.

Thank you for your continued support of the Saturday 6:00 p.m. Spanish Mass.

R & R Music Productions

“Music for any occasion with honesty and dependability”

Richard

(760) 508-6134

rrmusicproductions@yahoo.com

Support Our Advertiser of the Week!

Mother of Perpetual Help & Santo Niño Novena/Devotion

Every Wednesday at 6:30 p.m.
Holy Family Chapel.



FOOD PANTRY



The Food Pantry is available on:
May 15th, May 22nd, & June 12th
10 a.m. - 12 noon in the Parish Hall.

Heads of Ministry List / Coordinadores de Ministerios

Altar Servers - Sue Keelan	962-0014	Knights of Columbus - Ron Manna	949-6437
Baptism-English	244-9180	Ladies Society - Gloria Smith	244-8252
Bautismos - Octaviano & Irma Sanchez	949-4963	Lectors - Shirley Sutliff	947-8895
Bereavement - Jean Bitonti	947-0633	Lectores - Angelica Cantellano	947-6962
Catholic Daughters - Eugenia Elizondo	247-9517	Legion of Mary - Evelyn Schatz	244-6767
Comunión a los Enfermos - Elvira Torres	956-3653	M.F.C. - Jorge y Maria Del Pilar Vega	956-3307
Confirmation (Youth/Adult) - Rose Esparza	244-5423 x111	M.F.C. Juvenil — Rosa Garcia	617-3945
Counters/Mailers - Lily Rovira	949-2129	Music - Coro 10 a.m. - Arturo Aguayo	947-0078
Cursillo - Jose & Teresa Enriquez	949-8171	Parish Pastoral Council - Sixto Castillo	244-9180
Data Entry - Christine Marciel	244-9180	Prep. Matrimonial -Alfonso y Maria Cuevas	244-2339
Encuentro Matrimonial - Ismael & Elva Castro	948-7703	Prison Ministry - Lily Rovira	949-2129
English Prayer Group - Paul Mendoza	243-2629	Pro-Life - Lily Rovira	949-2129
Environment Comm. - Lou de Jesus	244-9180	Quinceañeras - Maria Regalado	244-9180 x112
Eucharistic Min. 4 p.m. - Marie Ross	949-5609	RCIA - Mary Rivera	949-1040
Eucharistic Min. 8:00 a.m. - Mary Rivera	949-1040	RCIC - Karen Saunders	948-1698
Eucaristías 10 a.m. - Loreto y Dolores Rios	244-6849	RE-Elementary Program - Laura Goodman	244-5423 x107
Eucharistic Min. 12 p.m. - Bernie Esparza	244-9180 x111	RE-Español - Mercedes Sandoval	244-5423 x109
Filipino Ministry - Lou de Jesus	244-9180	RE-Jr. High & H.S. - Rose Esparza	244-5423 x111
Food for the Poor - Lillian Thompson	244-9180	Rosary Makers - Lily Rovira	949-2129
Grief Recovery - Kathy Welty	244-2686	Sick & Elderly - Larry Fortin	243-2210
Grupo de Oración - Griselda Santacruz	948-2045	Ushers-English - James Janrhett	949-5251
Guadalupanos - Jose & Lidia Castro	843-0348	Vocation Ministry - Paul & Annette Staub	949-8549

* Want to be added to this list? Please contact the front office. / * Desean estar agregados a la lista, favor de llamar a la oficina.

**“You Did for Me”
2006 Spring Combined Collection
Weekend of May 13-14, 2006**

By now you should have received the informational mailings and gift envelopes for the 2006 Spring Combined Collection supporting the four apostolic ministries:

- * Catholic Campaign for Human Development
- * Catholic Communication Campaign
- * Catholic Relief Services * Peter’s Pence

Mathew reminds us that “whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me.” I hope you find the Spring Combined Collection materials to be a good reminder that our Lord is present in each of us regardless if we are rich or poor. Once you have prayerfully reflected upon the scripture, I ask that you determine your donation amount and complete a pledge card with your offering. If you have not received your Spring Combined Collection materials, they are available here at church and at our parish offices. Thank you in advance for the love you are showing today!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Jn 10:1-10
 Tuesday: Acts 11:19-26; Jn 10:22-30
 Wednesday: Acts 12:24 — 13:5a; Jn 12:44-50
 Thursday: Acts 13:13-25; Jn 13:16-20
 Friday: Acts 13:26-33; Jn 14:1-6
 Saturday: Acts 13:44-52; Jn 14:7-14
 Sunday: Acts 9:26-31; Ps 22; 1 Jn 3:18-24;
 Jn 15:1-8

Contribution Summary

Budgeted Weekly Collections	\$17,500.00
Actual Collection - May 7th	\$14,259.07

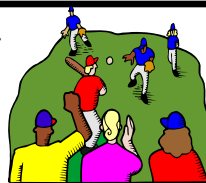
A WOMEN’S DAY EVENT

You are invited to our **10th Anniversary Women’s Day** event, **“Invitation to Wisdom: Women of the New Testament”** on **Saturday, May 20, 2006, from 9:00 a.m. to 1:00 p.m.** at **St. Catherine of Alexandria Parish in Riverside**. Prayer, songs of praise, a Breakfast Tea, and the special presentation **“Tea and Talk: Women of the New Testament”** will highlight the gathering. With our **Bishop Gerald R. Barnes**, and our Foundress, Patricia A. Scileppi, we are celebrating 10 years of dedication to FCCW’s mission: to encourage the spiritual growth of women through a closer walk with Jesus. Since each one’s personal, spiritual journey is unique; our outreach is to women of all ages and stages. We hope you will join us on this very special morning! Our year’s study of **Women in the New Testament** inspired the theme of this year’s **Women’s Day**. From Elizabeth and Mary, through 30 other role model stories, you’ll see grace, healing, faith, and love alive in God’s Word! Come and meet Mary Magdalene, Mary & Martha, and the Woman at the Well!
For a registration form, please pick one up in your parish office.

A RIVALRY RENEWED...

JUNE 11, 2006

STAFF VS. YOUTH
SOFTBALL GAME II



...WHOSE SIDE WILL YOU BE ON?

COME JOIN US FOR A DAY OF FUN FOR THE WHOLE FAMILY.

ALL DONATIONS FROM THE GAME WILL GO TO BENEFIT

THE CALL FOR LIFE PREGNANCY CENTER.

On June 11th, Holy Family Church will be having its second annual staff vs. youth softball game and they are looking for umpire volunteers. If you have experience as an umpire or have a good understanding of the game, please contact Enrique Valdez at (760) 244-9180.



TEACHING MASS NOW ON DVD!

At the end of March, Fr. David offered a teaching Mass in which he explained the meaning behind the parts of the Mass and where the words and actions come from. In response to many requests, Fr. David has made available a 2 DVD set that covers 4 classes in which he explained the whole Mass in more detail. This set is available at the parish office for anyone who wishes; you are welcome to make your own copies. Fr. David suggests a donation to Holy Family outreach to the poor.

The 8 a.m. Choir is in great need of male and female singers. If you are interested, please call the Ministry Office at 244-9180 or speak with any of the 8 a.m. Choir members.



Upcoming Events

Updated Schedule and Service Activity Opportunities

May 14 - Youth Mass 12 Noon

May 19 - Movie Night 6 p.m.

May 21 - Youth Mass 12 Noon

May 27 - Youth Confirmation 10 a.m.

For more information or to sign up on any of the above activities please contact Rose at the Youth Office at 244-9180 Ext. 111.

CONGRATULATIONS

1ST COMMUNION STUDENTS

Congratulations to the following students who received their 1st Holy Communion on May 7, 2006. We are very happy for you.

Jr. High students:

Alontay Amijo, Nicolas Ayala, Jessica Bruno, Armando Burciaga, Christine Burciaga, Stephanie Carlos, Layla Chavez, Samantha Christman, Mayra Diaz, Michael Diaz, Quincey Godina, Natalie Gonzalez, Vanessa Gonzalez, Jocelyn Guzman, Jacob Lopez, Erika Ochoa, Ivan Olivares, Jessamyn Pasillas, Luis Perez, Antonio Samuel Tapia, and Crystal Torres.

High School Students:

Damian Arredondo, Jewly Becerra Juan Campos, Jean Carlos, Alessandro Corsaro, Jorge Cuevas, Deontay Davis, Corina Diaz, Jesse Franco, Angel Jimarez, Bradley Lopez, Francisco Lopez, Juline Perez, Carolyn Serrato, Veronica Sosa, Jessica Tapia, and Benjamin Vera. Thank you to Jim & Teresa Gomez for all your hard work and dedication to these students.

Vocation Views:

Please continue to keep vocations in your daily prayers and also for two young men in our parish who are considering the priesthood:

Lord Jesus, you are the Good shepherd, who never leaves His flock unattended. As we are nourished by the Easter sacraments, help us to share our faith with others. Send more laborers into the harvest to serve as priests, deacons, sisters and brothers. Amen.



MOVIE NIGHT



Youth Ministry is hosting a Movie Night for all High School students on May 19, 2006, 6-10 PM. We will have snacks and Ice Cream Sundaes. The entrance fee is to bring one of the following items: Baby disposable diapers, baby bath tub, baby blankets, baby outfit. These items will be taken on our Mexico Mission Trip in June. Come and join us for a night of fun while helping those in need.



BE ON THE LOOK OUT!! WANTED

Empty Cartridges on the loose!

*Recycle Inkjet * Reduce Pollution
* Raise Funds for Youth Ministry.
We are collecting all **emptied inkjet print cartridges** (NO TONER CARTIDGES) to raise funds for our Youth Ministry programs. Please help by bringing in all your old emptied **ink-jet print cartridges**. We are still collecting your old cell phones also. For more information please contact: Rose at 244-9180

SPECIAL THANKS

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.

Thank you to Lety Chavez, Bernie Esparza and the Youth Council for organizing and working the Hamburger/Hot dog Booth for the fiesta. Thank you to Mr. Bules and Mr. DeHaro for providing the barbeques. Thank you to all the youth who worked the booth.

WISH LIST

The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

SCHOLARSHIP PROGRAM

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

F.F. Tuition Scholarships...\$50.00

Retreat fees ...\$35.00 - \$75.00

T-Shirts.....\$10.00

UP COMING ACTIVITIES

YOUTH MONTHLY ACTIVITIES

Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

YOUTH ROOM ~ we are in great need of the following items:

New large plastic bins for storage with locking lids, cooking utensils. We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

Any donation would be greatly appreciated.

Growing in God

INFORMATION

The last classes for our Growing in God children are:

Sunday class- May 14th

This includes our children who received their First Communion. For our First Communion classes, we will be having a celebration where they will receive their certificates.

Special Thanks

Thank you to the catechists, my office help, teen helpers, Rose and Deanna. I appreciate all you have done, especially for the last two weeks.

Thank you all, Laura

Deaf Ministry/Hard of hearing

A new Pastoral Ministry is being formed to offer services to Deaf Catholics; it will foster spiritual development within the Deaf Community of the Church.

If you are a professional sign language interpreter or are currently studying to become one, please consider joining the team of interpreters. The Diocese of San Bernardino is developing the ministry for the Deaf and is in urgent need of interpreters to interpret mass, to become catechists, and to become involved with the Deaf in other activities in the Church.

For more information please call Teresa Rocha (909) 475-5386, (951) 533-8255 or at trocha@sbdioocese.org

The Diocese of San Bernardino has now three parishes that offer interpreted mass for the deaf and hard of hearing. The parish closest to this community is:

Our Lady of the Desert
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307
Sundays at 9:30 a.m. Mass

Blue Army -The Blue Army of Our Lady is here - seeking recruits to implement Our Lady's Peace Plan. Won't you join our heavenly Mother in this joyous endeavor. We meet on Fridays after 8:00 a.m. mass until 10:00 a.m. All are being called. For more information call M. Casanta 956-2278 or 486-0075.

Ladies Society - The Ladies Society meeting has been moved to the third Thursday of May, 5/18/06, at 9 a.m. in the hall. Come join us. We will be voting for new officers.

Eucharistic Ministers -There will be a training meeting on Sunday, June 4, 2006, after the 12:00 p.m. Mass for all current Eucharistic Ministers and those interested in becoming one for any of the English speaking Masses. For more information, contact Mary Rivera at 949-1040



Mrs. Helen M. Cobb died of natural causes on April 13, 2006 at the age of 87.

Helen lived in California for 86 years, 26 of them in Hesperia and Apple Valley. Helen lived in Montclair and Pomona area from 1956 until moving to Hesperia with her second husband, John Cobb, in 1978.

Until the early 1990's, Helen taught ceramics and china painting at her Hesperia studio. She made many friends at Holy Family Catholic Church in Hesperia, where she was an active volunteer until 2004, when she moved to Villa Scalabrini Retirement Center.

Helen's indomitable spirit, pride in her family and sharp humor will be greatly missed by all who knew her.

Memorial Mass will be held at noon, May 20 at Our Lady of Grace Catholic Church, 5011 White Oak Ave in Encino. If anyone would like to carpool, please contact Kathy Welty at 244-2686.

Quinto Domingo de Pascua

14 de Mayo, 2006

Iglesias que se dicen Católicas

Las iglesias llamadas: "católica antigua" o "católica tradicional" o "católica ecuménica" NO están en comunión con el Santo Padre, o bajo la autoridad del Señor Obispo de nuestra Diócesis. Bajo la ley secular, usan "católica" en su título, pero no comparten las enseñanzas y doctrina de nuestra iglesia. Como Católicos, no nos está permitido recibir el Bautismo, la Comunión, o el Matrimonio, y ninguno de sus llamados "sacramentos". El asistir a esas iglesias es cambiar de religión y por consiguiente la persona que lo hace queda fuera de la Santa Iglesia Católica. La persona que es Católica, no cumple con sus obligaciones, asistiendo a sus servicios. Además, los supuestos "sacramentos" recibidos en esas iglesias carecen de validez.

Algunos ejemplos son:

- la "Iglesia Tradicional del Sagrado Corazón (en Apple Valley)
- la "Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe" (en Carson)
- la "Iglesia de la Santísima Trinidad" (en Lakewood)
- la "Iglesia de la Sagrada Familia" (en Huntington Park)
- la "Iglesia de San Francisco de Asís" (en Huntington Park)
- la "Iglesia de Nuestra Señora del Tepeyac" (en Sur Central)
- la "Misión Cristo Rey""San Judas Tadeo"(en Huntington Beach)
- la "Misión San Juan Bautista" (en Santa Ana)

Si tiene motivo para dudar de la autenticidad de cualquier otra iglesia, puede llamar al Centro Diocesano Católico de San Bernardino, al (909) 475-5300, o preguntar en nuestra oficina parroquial.

Recuerde: El hecho de que alguien diga que es sacerdote o de que usa ropa clerical, no significa que sea un sacerdote de la Iglesia Católica.

AMONESTACIONES WEDDING BANDS

Mayo / May 20, 2006

Octaviano Rincon & Darlene Lopez

Mayo / May 27, 2006

Nestor E. Gazca & Beatriz A. Pineda

En Italia / In Italy


Vito Ferrara & Maria Carmela Ferrara

Reporte de Contribuciones

Presupuesto de una	
Colecta Semanal	\$17,500.00
Colecta - Domingo,	
7 de Mayo, 2006	\$

Gracias por su continuo apoyo en la asistencia de la Misa de los Sábados a las 6 p.m. Esta es una Misa Dominical. Usted puede asistir a esta Misa en lugar del Domingo.

Día de



las Madres

© J. S. Paluch Co., Inc.

MADRE

La madre es el nombre de Dios en los labios y corazones de sus hijos.

—William Makepeace Thackeray

“Conmigo lo Hicieron”

Mateo 25:40

Para esta fecha deben haber recibido ya la información por correo y el sobre para su donativo a la Colecta Combinada Primavera 2006 que apoya los siguientes cuarto apostolados:

- ◆ Campaña Católica para el Desarrollo Humano
- ◆ Campaña Católica de la Comunicación
- ◆ Servicios Católicos de Ayuda
- ◆ Colecta para las Obras del Santo Padre

San Mateo nos recuerda que “lo que hicieron por uno de estos mis hermanos más pequeños, conmigo lo hicieron.” Espero que los materiales de la Colecta Combinada Primavera hayan sido un buen recordatorio de que nuestro Señor está presente en cada uno de nosotros, sin importar si somos ricos o pobres. Una vez que hayan reflexionado, en oración, sobre las escrituras, les pido que determinen el monto de su donativo y completen una tarjeta con su ofrenda. Si no han recibido sus materiales para la Colecta Combinada Primavera, están disponibles aquí en la iglesia y en nuestra oficina parroquial. ¡Gracias de antemano por el amor que demuestran el día de hoy!

TALLER DE CIUDADANIA


Habrá un taller de Ciudadanía y información sobre tramites de inmigración en el Centro de Actividades, el 28 de Mayo, 2006 de 9:00 AM a 2:00 PM. Para más detalles o información comuníquese con Carlos Sotomayor al (562) 862-9878.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 14:5-18; Jn 14:21-26
 Martes: Hch 14:19-28; Jn 14:27-31a
 Miércoles: Hch 15:1-6; Jn 15:1-8
 Jueves: Hch 15:7-21; Jn 15:9-11
 Viernes: Hch 15:22-31; Jn 15:12-17
 Sábado: Hch 16:1-10; Jn 15:18-21
 Domingo: Hch 10:25-26, 34-35, 44-48; Sal 98 (97);
 1 Jn 4:7-10 o 1 Jn 4:11-16; Jn 15:9-17
 o Jn 17:11b-19

PARA DAR FRUTO

“Hijos míos: No amemos solamente de palabra; amemos de verdad y con las obras”. Las palabras de Juan nos llegan hoy cuando el pasaje del Evangelio nos presenta con la gran imagen del viñedo y las ramas. Jesús usa la imagen como un aviso a los que se han empezado a distanciar de la senda del Señor. Esto sucede cuando amamos a Dios y a otros “con palabras o dichos” y no con “la verdad y las obras”. ¿Qué significa para nosotros “permanecer en Cristo”? El Señor nos da un ejemplo con la extensión de la metáfora. Si permanecemos en él, daremos mucho fruto. Como ramas sacamos la fuerza de Cristo que es la viña. Esa fuerza nos facilita dar fruto – hacer el trabajo de los verdaderos discípulos.

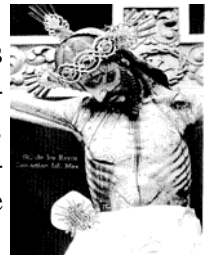


© J. S. Paluch Co., Inc.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

EL SEÑOR DE LOS RAYOS

La Misa en honor al Señor de Los Rayos de Temastían, Jalisco, México, será celebrada el **Viernes, 19 de Mayo del 2006, a las 7:00 p.m.**, aquí en la Iglesia Sagrada Familia. Están todos cordialmente invitados a la Misa. *¡Los esperamos!*



Consulado de México en San Bernardino, CA

REQUISITOS DE LA MATRICULA CONSULAR

La matricula es un documento de identificación aceptada por distintas instituciones en los Estados Unidos. Para obtener una o renovar la anterior de FONDO ROJO, usted debe traer al Consulado los siguientes documentos:

1. ACTA DE NACIMIENTO ORIGINAL
2. UNA IDENTIFICACIÓN OFICIAL VIGENTE CON FOTOGRAFÍA
3. UN COMPROBANTE DE DOMICILIO A NOMBRE DEL INTERESADO. Ejemplo: Recibo de Pago de un servicio como luz, teléfono, gas; ó talón de pago; ó una carta a su nombre y con su dirección, etc.
4. Las señoras casadas; deben presentar adicionalmente el original del acta de matrimonio civil si desean el apellido del esposo en su matricula.
5. Los menores de edad deberán acudir acompañados de sus padres.
6. Todos los documentos deben presentarse en original y una copia.
7. Derechos (costo): MATRICULAS = \$27.00 dólares en efectivo.

NOTA: Usted debe de hacer una cita llamando a los números telefónicos : (909) 384-8113, (909) 889-9836, (909) 889-9837 y (909) 889-9808

**ESTE CONSULADO ATIENDE
 A LOS HABITANTES DE LOS CONDADOS DE
 SAN BERNARDINO Y RIVERSIDE.**

**ESTARÁN EN LA SAGRADA FAMILIA EL
 SÁBADO, 20 DE MAYO (8 am - 4 pm)**